

Sunset times

Today—7: 22pm

Friday 9 April —7: 13pm

Church Bulletin

14 / 2021
3 kwietnia / April 3

“Jezus modlił się wtedy: —Ojcze, prze-
bacz im, bo nie wiedzą, co robią”.
—Łukasz 23:34 BSŻ

MYŚLI NA DZISIAJ

Pomyśl o zwycięstwie na krzyżu. Rany
Chrystusa są twoim uzdrowieniem,
Jego agonia twoim wytchnieniem,
Jego konflikty twoim zwycięstwem,
Jego jęk twoją pieśnią, Jego ból ulgą
w twoim bólu, Jego hańba twoją
chwałą, Jego śmierć twoim życiem,
Jego cierpienie twoim zbawieniem.

—Matthew Henry

Then Jesus said, “Father, forgive
them, for they do not know what
they do.” —Luke 23:34 NKJV

THOUGHT FOR THE DAY

Come, and see the victories of the
cross. Christ’s wounds are thy
healings, His agonies thy repose,
His conflicts thy conquests, His
groans thy songs, His pains thine
ease, His shame thy glory, His
death thy life, His sufferings thy
salvation.

—Matthew Henry

**Witamy gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć
łaski i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie**

**We Welcome you warmly to our church today, to experience grace and
peace in our LORD Jesus Christ**

Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong VIC, 3175

www.dandypolish.org.au



Dandenong Adventist

Senior Pastor: Roman Chalupka **M** 0432 058 233

Intern / Youth Pastor: Josh Stadnik **M** 0430 412 418



9:30am – Nabożeństwo PL

Pr Roman Chalupka

10:45—11:45 – Szkoła Sobotnia / Sabbath School PL & EN*Please note: there is no Divine service in English today*

Dyżurny Starszy Zboru / Elder on Duty – Henry Wawruszak

plan usługiwania3.04:– Pr Roman Chalupka
(Wirtualny Big Camp 1—5 kwietnia)

10.04:– Pr Jan Krysta

17.04:– Pr Roman Chalupka

24.04:– Br Samuel Schlegel

preaching schedule3.04:– No EN Service at Church
(Virtual Big Camp 2021 1—5 April)

10.04:– Pr Josh Stadnik

17.04:– Br Jeremy Choo

24.04:– Br Samuel Schlegel

dzisiejsze dary

—Ewangelizacja, Konf. Wiktoriańska

—Szkoła Sobotnia (Misyjne)

OPCJE SKŁADANIA DARÓW:

- Koperty zborowe
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Konto bankowe Zboru:
BSB 033-341 597491

today's offering

—Evangelism—Victorian Conference

—Sabbath School

GIVING OPTIONS:

- Church envelopes
- eGiving: <https://egiving.org.au/>
- Church Bank Account
BSB 033-341 597491

dary zebrane 27 marca

Bezimienne: \$50, \$340, \$100

13. sobota: \$1,270.10

Edukacja: \$488.20 (EN 253.70)

Utrzymanie budynku: \$340.00

Tabita: \$50.00

offering received March 27

Anonymous: \$50, \$340, \$100

13th Sabbath: \$1,270.10

Education: \$488.20 (EN 253.70)

Building & maintenance: \$340.00

Dorcas: \$50.00

—Dziękujemy za hojne dary

—Thank you for your generosity

Mianowanie urzędnika Zboru

We wtorek 23 marca 2021 Rada Zboru mianowała br Tomka Kasprzaka na pozycję nauczyciela Szkoły Sobotniej w klasie angielskiej młodzieżowej i proponuje tę nominację Zborowi do odgłosowania za tydzień, w sobotę 10 kwietnia 2021.

—Sekretarz Zboru

Delegaci na Zebranie Wyborcze Konferencji

We wtorek 23 marca Rada Zboru zaproponowała Delegatów z naszego Zboru na Zebranie Wyborcze Konferencji, które odbędzie się we wrześniu 2021:

1. Henryk Wawruszak
2. Ewa Grzelak
3. Jacek Patryarcha
4. Marek Fikiert
5. Sylvia Fikiert
6. Zbyszek Jankiewicz
7. Estera Klauza
8. Wojtek Klauza
9. Josh Stadnik
10. Claudia Vidot
11. Przemek Wrzos

Za tydzień, 10 kwietnia, Zbór odgłosuje propozycję Rady.

—Sekretarz Zboru

Wieczerza Pańska—zmiana daty

Planowana na piątkowy wieczór Wieczerza Pańska została przeniesiona na sobotę 1 maja 2021. W tym dniu odbędzie się wspólne nabożeństwo dla obu grup językowych. Zmiana ta umożliwi wzięcie udziału w tej uroczystości osobom starszym i rodzicom z małymi dziećmi.

—Sekretarz Zboru

Lunch po nabożeństwie

DZISIAJ



Jak już było ogłoszone w ubiegłym tygodniu — KUCHNIA zborowa zaprasza wszystkich uczestników dzisiejszego nabożeństwa na lunch w holu funkcyjnym naszego kościoła.

Dzięki uprzejmości naszego niezawodnego zespołu cateringowego mamy wspaniałą okazję spędzić popołudniowe chwile dnia Pańskiego w przyjemnej atmosferze chrześcijańskiej, przy wspaniałym posiłku.

Wielkie dzięki !



Lekcje Biblijne na 2. kwartał 2021



Jeśli jeszcze nie posiadasz podręcznika do studiowania Lekcji Biblijnych—nie jest za późno... możesz go nabyć w księgarni zborowej.

Kiedy jest czynna księgarnia zborowa...

Przypominamy, że księgarnia zborowa jest czynna przed— i po nabożeństwie, ale nie podczas przerwy.

—Marzena Kania

Zmiana czasu z letniego na zimowy JUTRO

NIEDZIELA 4 kwietnia

Z soboty na niedzielę zmianę czasu mamy, i z trzeciej na drugą zegarki cofamy!



Zebrania modlitewne:

ŚRODY, 7pm

- w kościele i
- na zoom:



<https://adventistchurch.zoom.us/j/ID:7444716466> Zapraszamy!

Polskie audycje radiowe

każda ŚRODA
22.00 — 23.00
na falach 92.3 FM



Radio "Głos Nadziei"

każdy PIĄTEK
18.00 — 18.30 / 20.30 — 21.00
FM 89.7 MHz / www.pbafm.org.au

z Konferencji

Bez kurzu, bez wiatru, bez deszczu!

W tym roku—podobnie jak w poprzednim—Konferencja Wiktoriańska nie organizuje Wielkiego Kampu w Elmore w takiej formie, jak to miało miejsce do tej pory; jednak będziemy mogli doświadczyć wiele przeżyć duchowych biorąc udział w Wielkim Kampie WIRTUALNYM.

W dzisiejszych dniach na każdym kroku spotykamy się z niepewnością; może więc nadszedł czas, aby skupić się na rzeczach, które są PEWNE ... na rzeczach, które możemy zrobić, a nie na rzeczach, których nie możemy...

Jestem bardzo wdzięczny pracownikom naszej Konferencji za ich zaangażowanie i poświęcenie w obliczu tych COVIDowych dni.

Mamy nadzieję, że spodoba się Wam WIELKI KAMP WIRTUALNY!

—Pr Graeme Christian,
Przewodniczący Konferencji

Szczegóły na stronie Konferencji:

<https://vic.adventist.org.au/>

Victorian Conference
Virtual Big Camp 2021
Tell Somebody!
with featured speakers
Lloyd Grolimond & John Skrzypaszek
Look out for the Adventist Book Centre
Big Camp specials on books & food!
1st - 5th April
More information will be available on our website.

Kiedy Chrystus wspinał się na wzgórze Kalwarii i krwawił na nim, Jego celem było wykorzenienie miłości własnej i zaszczepienie miłości Bożej w sercach ludzi. Jedna z nich może rosnąć tylko wtedy, gdy druga maleje.

—Walter J. Chantry

co przed nami... / upcoming events

1—5.04	Thursday—Monday	–Virtual Big Camp
4.04.21	Niedziela/Sunday	–Koniec czasu letniego/End of daylight savings
5.04.21	Poniedziałek/Monday	–Easter Monday –Giant Book Sale—Nunawading Church
06.04.21	Wtorek/Tuesday	–Klub Seniora MARANATA
7.04.21	Środa/Wednesday	–Zebranie Modlitewne
1.05.21	Sobota/Saturday	–Wieczera Pańska/Communion Service
14.06.21	Poniedziałek/Monday	–Queen’s Birthday Public Holiday

kontakty / contacts

Starsi Zboru / Elders:

Henry Wawruszak /Head/
Jacek Patryarcha
Ewa Grzelak

Sekretarz Zboru/ Church Clerk
Marzena Kania

Skarbnik Zboru/ Church Treasurer
Wojtek Klauza

Szkola Sobotnia/ Sabbath School
Damian Wasilewski
Marek Smalec

Starsi Diakoni/ Leading Deacons

Marek Fikiert
Barbara Ostrowska

Usługi Społeczne / Community Services
Małgosia Kelly

ADRA Community Café
Tomek Kasprzak

Tabita/ Dorcas’ Society
Violet Czapnik

Księgarnia Zborowa/ Church Bookshop
Marzena Kania

Church Bulletin 0418 595 414
Grażyna Jankiewicz graciela6@gmail.com

Proszę o przysyłanie ogłoszeń do
WTORKU wieczora emailiem lub SMS.

Proszę pamiętać: spóźnione ogłoszenia
są mile widziane, ale ich opublikowanie
może wymagać oczekania do
następnego tygodnia.

Please, submit all notices by
TUESDAY evening by email / SMS.

Please note that late notices are
welcome, but may have to wait
until the following week to be
published.

Church Officer Nomination FIRST READING

At it's recent meeting, the Church Board nominated Tomek Kasprzak for the position of the Sabbath School Teacher (Youth Class) and recomend this nomination to the church. On 10th of April, 2021 we will have the opportunity to vote.

—Church Clerk

Lord's Supper change of date

The Lord's Supper planned for Friday evening was moved to Saturday 1st of May 2021. On this day, there will be a joint service for both language groups. This change will make it possible for the elderly and parents with young children to take part in this celebration.

—Church Clerk

Daylight Saving Time Ends Sunday 4 April



Set your clocks **BACK** one hour before going to bed tonight (Saturday, April 3rd!)

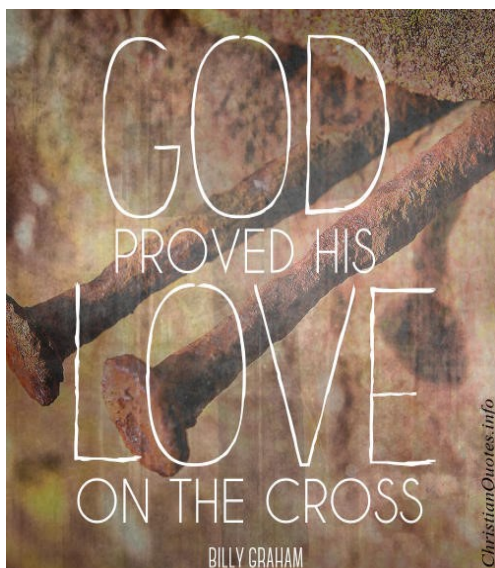
Delegates for Constituency Meeting

Delegates for Constituency Meeting at Victorian Conference (in September 2021), proposed at the Church Board Meeting on 23 March 2021:

1. Henryk Wawruszak
2. Ewa Grzelak
3. Jacek Patryarcha
4. Marek Fikiert
5. Sylvia Fikiert
6. Zbyszek Jankiewicz
7. Estera Klauza
8. Wojtek Klauza
9. Josh Stadnik
10. Claudia Vidot
11. Przemek Wrzos

Next week, 10th of April, Church will vote that proposal.

—Church Clerk



As Christ struggled up Calvary's hill and bled upon it, His aim was to eradicate self-love and implant the love of God in the hearts of men. One can only increase as the other decreases.

—Walter J. Chantry

IntraViCon

VICTORIAN CONFERENCE NEWS

Want to know what's going on in other churches in Melbourne?

Looking for a job in SDA institutions?

Want to know about seminars, trainings, camps, activities?

Read IntraViCon!!

For this week's edition of IntraViCon, click below:

<https://mailchi.mp/d091fc4f14a6/the-latest-news-notice-from-around-victoria?e=b3e86e1296>

Want to subscribe to IntraViCon? This is the link:

[Sign up for News and Announcements from around the Conference \(mailchi.mp\)](https://mailchi.mp/sign-up-for-news-and-announcements-from-around-the-conference)

Giant Book Sale

Bargains! Bargains! Bargains!

800 books, \$3 each.

Some priced differently. Cash only.

E.G. White commentaries, religion, children's Bible stories, CD's, gardening and craft books (good for virus lockdown!)... Proceeds to Nunawading Church building fund.

Monday April 5, 2021 11 am — 4 pm
169 Central Rd Nunawading 3131

No Dust! No Wind! No Rain!

You have probably heard by now, that we are not holding Big Camp at Elmore, but are instead producing a Virtual Big Camp experience.

With uncertainty everywhere, perhaps it is time to focus on the things that are certain... on the things we can do rather than can't...

I'm so thankful for the commitment and resilience of our people in Victoria through these uncertain COVID days.

We are blessed to have so many positive people who are looking for opportunities – within the guidelines – to do what they can to be faithful to our message and mission.

Hope you enjoy the Virtual Big Camp!

—Pr Graeme Christian, Conference President



Victorian Conference
Virtual Big Camp
2021

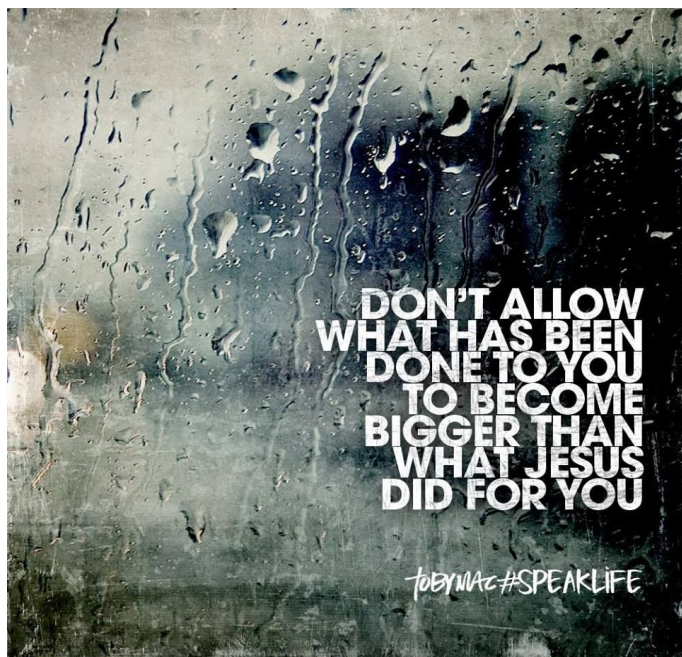
Tell Somebody!

with featured speakers
Lloyd Grolimond
& **John Skrzypaszek**

Look out for the Adventist Book Centre
Big Camp specials on books & food!

1st - 5th April

More information will be available on our website.



Nie pozwól, aby to, co tobie zrobiono,
stało się większe niż to,
co zrobił dla ciebie Jezus.

Happy
Birthday 🍷

last week:

Adel Gergios 28.3
Dorotka Pizzo 29.3
Danusia Kwaśniewska 29.3
Bogdan Plitt 31.3
Norbert Szambelan 1.4
Darek Szczepański 2.4.

next week:

Amy Kane 4.4
Anna Chalupka 6.4
Scarlet Jaworski 6.4
Piotr Paradowski 6.4
Barbara Wasilewski 7.4
Kazia Koziol 8.4



*Brakuje twoich urodzin w biuletynie?
Proszę, podaj wiadomość do sekretarza
Biuletynu.*

Dziękuję

*Has your birthday been missing in the
Bulletin? Please notify the Bulletin
Secretary.
Thank you*